



安全理事会

Distr.: General
27 February 2002
Chinese
Original: English

2002年2月26日秘书长给安全理事会主席的信

谨随函转交2002年2月22日负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表给我的信（见附件）。

请提请安全理事会成员注意该信为荷。

科菲·安南（[签名](#)）

附件

2002 年 2 月 22 日负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定
执行情况高级代表给秘书长的信

谨递交关于负责监测波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表活动的第二十一份报告。请向安全理事会提供此报告为荷。

我十分期待 3 月 5 日在安全理事会发言，介绍波斯尼亚和黑塞哥维那目前的局势。

沃尔夫冈·佩特里奇 (签名)

附文

负责监测和平协定执行情况高级代表向秘书长提出的报告

2001年8月26日至2002年2月19日

安全理事会 1995年12月15日第1031(1995)号决议请秘书长按照《和平协定》附件10和1995年12月8日和9日伦敦会议的结论提交高级代表的报告。依照该决议，谨向安理会提交第二十一份报告。

该报告介绍了2001年8月26日至2002年2月19日期间高级代表办事处的活动以及波斯尼亚和黑塞哥维那局势的发展变化。

摘要

1. 2001年9月11日发生在美国的悲剧性事件对波斯尼亚和黑塞哥维那(波黑)的国内事务产生了影响。波黑当局表现出了对全球行动的承诺，与国际社会密切合作，成立了反恐怖主义协调小组，审查公民个案，制定了一套急需的反恐怖主义立法，并通过了组成公民信息保护系统(信保系统)的五项法律。
2. 2001年12月6日的政治主任级和平执行委员会指导委员会会议核准了我的关于精简波黑国际民政组织工作的行动计划草案。该计划包括法制、体制建设、经济政策以及回返和重建等各政策协调工作队。在协调结构的最上层是由高级代表主持的领导机构内阁。我将向指导委员会定于2002年2月28日举行的下一次会议提交一份详细的计划，包括对多年期资金需求的评估。指导委员会还将就替代联合国国际警察工作队(警察工作队)的警察后续特派团作出决定。预期警察工作队的任务期限将于2002年12月31日结束。
3. 波黑宪法法院的“组成民族的判决”(于2002年颁布)的执行正处于关键阶段。在我的要求下，波黑(来自两个实体的)主要各方的领导人于1月底和2月期间举行了几次会晤，目的是由他们自己达成一项可持续的协议。
4. 2001年期间有92 061名“少数族裔”回返，比2000年增加了36%。当时2000年被称作是突破性一年。我在1月24日颁布了一项决定，以确保实体预算中用于难民返回的资金分配的透明。决定还要求实体的各位部长定期向人权和难民事务部长报告其用于难民回返的支出。
5. 尽管与海牙法庭合作决不能讲法律条件，但一个积极的迹象是，斯普斯卡共和国国民议会9月份就此通过了一项法律。然而，六个月之后，斯普斯卡共和国当局尚未逮捕任何一个被指控犯有战争罪的人。而且，斯普斯卡共和国的主要被告拉多万·卡拉季奇和拉特科·姆拉迪奇仍然逍遥法外，这一事实令人担忧，并严重阻碍波黑的生活正常化。

6. 为了加速定于 2002 年 10 月 5 日举行的选举的准备工作，我任命了波黑选举委员会的三名国际成员和四名国内成员。

7. 我在 2001 年 11 月 6 日颁布了一项修订《联邦银行法》的决定，以准许银行临时管理人员在公布其最终报告之前作出最多为 5000 马尔卡（约合 2500 欧元）的支付。这一决定将影响大部分黑塞哥瓦卡银行的存款人，他们的现款从 2001 年 4 月起被冻结。

8. 我在 2 月 8 日颁布了几项决定，其中规定由实体的城市规划部——而不是市政当局——负责发放重建 1992/95 年战争期间被摧毁的纪念建筑的许可证。城市规划部必须在 30 天内作出决定，这样就难以使用拖延术和人为的障碍。

一. 政治问题

1. 国家机构

1. 9 月 11 月发生在美国的悲剧性事件影响了波黑的国内事务。波黑当局为了显示其对全球反恐斗争的承诺，采取了一系列措施，如建立反恐主义协调小组。该小组中包括国内的权力机构和国际机构（高级代表办事处、稳定部队、波黑特派团、难民专员办事处、欧安组织）。其他措施还有：加强与各实体内务部的合作、建立一个审查战争期间和战后给予外国人公民地位个案的委员会。波黑的执行委员会密切参与了反恐主义法律的起草。部长会议于 2001 年 10 月 26 日通过了这些法律。

2. 911 的后果突出显示了急需采用公民信息保护系统（信保系统）。该系统将确保波黑公民持有安全的身份证件。五项信保系统法律于 2001 年 12 月 28 日由波黑议会通过并载于政府公报。

3. 2002 年 1 月 18 日，波黑联邦有关当局向美国政府代表移交 6 人——他们均是阿尔及利亚公民。这些人自 2001 年 10 月 17 日一直被拘留，涉嫌与来自一个国际恐怖主义网络的人员和组织有关联。其中 5 人也是波黑公民，在发现这些人非法获得公民资格之后，根据一项规定程序，已取消他们的公民资格。

4. 在报告所述期间，我继续努力加强国内当局、尤其是国家机构与执行委员会的合作伙伴关系。在 2001 年 9 月 12 日的会议上，和平执行委员会政治主任级指导委员会会见了由部长会议主席率领的波黑代表。指导委员会欢迎合作伙伴关系的倡议，但指出新建立的关系需要“以专业的态度立即全面地致力于对体制、法律和经济进行长期的深入改革”。

5. 后来在 10 月 30 日举行的会议上，政治主任级指导委员会呼吁波黑当局立即加快大选的筹备进度，并要求立即开始波黑选举委员会的工作。因此，在 11 月 16 日，我任命了委员会四名国内成员，这些成员与我在 9 月 27 日任命的三名国际成员进行合作。我已对国家有关当局阐明，他们现在必须执行一切必要行政措

施，以便根据《选举法》（2001年8月获得通过）的规定，使大选能在2002年10月5日进行。

2. 一实体和布尔奇科

(a) 波黑联邦

6. 2001年10月6日，波黑克罗地亚民主共同体（民共体）在莫斯塔尔举行第七次党代会。会议结果令人失望，因为安特·耶拉维奇在没有受到反对的情况下竞选并再次当选为主席。我曾于2001年3月撤消此人的党主席职位，因为他参与“克族自治”的项目。此外，这次党代会上选举的大部分副主席当时也被撤消职务。这表明，该政党的领导人不愿意放权力，党内温和派已决定暂时不对现状提出挑战。

7. 然而，已发生的重大变化使得所谓克族问题对于执行和平来说变得不那么危险。对黑塞哥瓦卡银行（波黑克族非法机构的财政栋梁）强行安插一名临时行政主管；丧失克罗地亚的财政和政治方面的支持；以及联盟政府尽可能解除并行体制的政策，均有助于减缓因克族/民共体的问题产生的紧张局势。的确，由于波黑民共体11月28日返回联邦代表院，这已间接承认自治项目是无法实现的。

8. 除了其他重大事件之外，如成功执行上瓦库夫—乌斯科普列和泽普采协定；统一联邦的养恤金；在被分开的莫斯塔尔市取得的进展；以及联盟政府扩展到克族在黑塞哥维那的堡垒，这表明，原先民共体/民主行动党族裔政治的两极分化世界曾经是联邦并行体制的基础，现在正逐渐被更加现实有效的办法所取代。

9. 波什尼亚克族主要国家主义政党——民主行动党于10月13日在萨拉热窝举行第三次党代会。阿利雅·伊泽特贝戈维奇从党主席职位下台，曾经担任斯普斯卡共和国国民议会副议长的苏莱曼·蒂希奇当选为新的党主席。

10. 9月15日，我发出一项关于执行上瓦库夫—乌斯科普列（波什尼亚克族）和乌斯科普列（克族）的城市统一协定的决定。我还任命一名主管，确保顺利执行这项协定。

11. 9月17日，在泽普采，我宣布，在我2000年10月6日的决定中所规定的条件已经达到。（2000年10月的决定呼吁将克族为绝大多数的城市泽普采纳入泽尼察—多博伊县，泽普采机构的重新统一，以及重新调整各县城之间的边界，以消除在波什尼亚克族占多数的县城当地克族人的担忧。）11月30日，我确认这项使泽普采市重新纳入的决定是最后决定，并具有约束力。

12. 欧安组织于2001年11月已完成对联邦武装部队的核查工作，并得出结论，认为现有的部队人数几乎无法从财政上加以维持。1月28日，欧安组织和货币基金组织开始与联邦政府讨论，告知政府，它必须立即采取补救行动，包括停止联邦武装部队的所有征兵工作。政府本身提议减少10 000名士兵；每位士兵的补

偿款项为 10 000 马尔卡(约 5 000 欧元)。政府正与欧安组织和货币基金组织合作，为这种一揽子解决办法筹措资金。执行委员会由欧安组织、货币基金组织和稳定部队组成，该委员会正密切监测该形势，因为这既是一项技术问题，又是一项对波黑全体社会具有重要影响的问题。目前在斯普斯卡共和国正进行一项类似核查进程，应能在三月底结束。

(b) 斯普斯卡共和国

13. 斯普斯卡共和国境内的社会经济状况仍然暗淡。除其他迹象外，这表现在教师和医务工作者举行多次罢工，养恤金领取人组织多次抗议活动。

14. 斯普斯卡共和国当局对于其三个民族的和解进程几乎没有采取任何行动。2001 年 5 月在巴尼亚卢卡和特雷比涅发生悲惨事件之后，在我的请求下，成立了以萨罗维奇总统为首的和解和改革委员会。该委员会只举行过一次会议。

15. 斯普斯卡共和国与前南问题国际法庭的合作(或缺乏合作)，尚未产生任何具体结果。9 月，通过了斯普斯卡共和国《关于与前南问题国际法庭合作法》，满足了所有内部先决条件，虽然这些条件可能设想的不对。尽管如此，斯普斯卡共和国当局本身尚未逮捕任何一名被起诉的战犯。斯普斯卡共和国官员已表明，“由于该事项的敏感性”，必须由执行委员会逮捕通缉要犯波族塞人被起诉者——卡拉季奇和姆拉迪奇。

16. 由卡拉季奇成立的塞尔维亚民主党(塞族民主党)在 2001 年 12 月 24 日举行的党代会初期，最终采取了一些试探性改革步骤。不过新的党纲仍然没有对波黑国作出明确承诺。

17. 遗憾的是，在报告所述期间，这种对国家体制缺乏承诺的情况，反映在斯普斯卡共和国大部分政客的行为上。在与斯普斯卡共和国领导人举行的多次会议上，我强调，一个行之有效的国家是斯普斯卡共和国及其公民实现政治和经济愿望的唯一可能的框架。

(c) 布尔奇科

18. 从三个战后城市重新组合布尔奇科区政府的工作在 2001 年年底完成，并以公开竞争的过程招聘或重新招聘公务员。

19. 在报告所述期间，各实体和国家任命联络干事，便利与区的合作。这应能减缓因私营化、税收、海关政策/岁收、商业组成和竞争等问题产生的紧张局势。

3-区域问题

(a) 波黑参与欧洲一体化进程

20. 欧洲委员会政治事务委员会建议，2001 年 9 月 27 日将波黑接纳为欧洲委员会成员。欧洲委员会会议会于 2002 年 1 月 22 日确认这项建议，当时，它以绝大多数

数票赞成波黑加入欧洲委员会，这是大力赞成波黑在欧洲的愿望。预计欧洲委员会部长理事会 2002 年 5 月在维尔纽斯举行会议时，将对波黑成为欧洲委员会成员的问题作出最后和积极的决定。

21. 波黑一直致力于满足欧盟行进图尚未满足的条件。民族院于 2002 年 12 月 20 日通过《公务员法》，但代表院尚未通过。议会也通过了《国家边境事务法》。不幸的是，由于议会无法通过 2002 年国家预算，因此延误了为国家边境事务和波黑宪法法院（这是行进图的另一项要求）筹资。（欧盟行进图的其他要求在关于经济问题的章节中加以讨论）。

(b) 波黑同邻国的关系正常化

22. 11 月初，克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国的高级议会代表团访问了萨拉热窝。2001 年秋季，克罗地亚总统梅西奇和南斯拉夫联盟共和国总统科什图尼察访问了波黑。

23. 2001 年 11 月，在将近十年断绝外交往来之后，波黑和南斯拉夫联盟共和国互派了大使。两国正在继续讨论边界划界问题，2002 年 2 月 1 日，两国签署了一项自由贸易协定。

24. 波黑-克罗地亚边界问题两国外交委员会在中断两年联系之后，11 月 20 日在萨格勒布重新开会。12 月 10 日，在萨格勒布召开了两国合作理事会第五届会议，会议认为，1999 年的《国家边界条约》必须沿整个边界充分执行。我尽可能利用每一次机会向所有有关方面强调，这样的发展只能有助于波黑以及克罗地亚和南斯拉夫联盟共和国在稳定联合进程范畴内，同整个欧洲联盟逐渐建立友好关系。

二. 经济

1. 波黑经济的一般概览

25. 2001 年下半年，波黑经济继续缓慢增长，涨幅仍在去年的 5% 的范围内。经济振兴的速度，尤其是斯普斯卡共和国经济振兴的速度仍过于缓慢。官方公布的失业率仍很高，大约为 40%，令人吃惊。

26. 2002 年 7 月 1 日，欧盟 12 个国家开始采用欧元硬币和纸币，这给波黑的可兑换马尔卡（马尔卡）没有马上带来影响。波黑中央银行仍根据货币理事会的安排，发行国内货币，保持货币稳定。这一安排规定，按照 1 马尔卡兑换 0.51 欧元的固定兑换率，完全支持可自由兑换的外币。在过去四个月（2001 年 11 月至 2002 年 2 月），波斯尼亚和黑塞哥维那中央银行（波黑央行）从波黑商业银行购买了 22.3 亿德国马克。

27. 直至 2001 年 1 月中旬，仍在努力解决有关国家预算中期再平衡问题，因为预算仍有资金短缺。2001 年后半年，各实体的税务征收有所改善，也改善了预算

前景。财政收支平衡仍旧不妙，这说明需要提高税收效率，提高公共开支的透明度。

2. 区域和欧洲经济一体化

28. 加入欧洲联盟仍是波黑的一个关键推动力，主要的长期政治追求和经济目标。在完成欧洲联盟路径图要求方面出现一些进展，但进展过于缓慢。三项关键的商业立法：《竞争法》、《外国直接投资法》和《外贸商会法》已经完成议会核可过程。其他立法，如《消费者保护法》、《工业所有制法》、《波黑版权和其他相关权利法》，于2002年1月16日在波黑议会获得通过。《优惠法》、《工业财产法》、《消费者保护法》、《波黑版权和其他相关权利法》也在议会二读时获得通过。预计，3月12日开幕的议会下届会议会将最后通过这些法律。

29. 区域经济一体化也有进一步进展：《稳定公约》呼吁缔结一项区域《贸易自由化谅解备忘录》，希望根据备忘录在2006年底使90%的相互贸易额免除关税。

3. 经济改革

(a) 私有化

30. 在斯普斯卡共和国，通过票证出售的大型企业那一部分（占总资本的55%）已经完全分配。目前正在出售每家公司中其余的国有资本。在50家最大的企业中，即所谓的战略公司中，自从三家大型企业成功地出售给国际投资者之后，第一次出现进展。宣布有两个竞标商失败，因为投资者同私有化机构之间的谈判没能达成协议。

31. 在联邦内，大型公司向票据持有人公开销售股份的第二轮工作已经完成，大概还会有一、两轮很快就会开始。余下的公有资本（67%）将要用现金购买。这将是2002年的主要重点。

(b) 养恤金

32. 《波黑联邦养恤金和残疾保险组织法》的实施工作进展显著。根据我颁布的一项决定，联邦内的两个养恤基金（萨拉热窝PIO和莫斯塔尔MIO）已经合并。2002年7月1日，联邦内新的单一养恤金开始运作，到二月初，已经开始发放第一批养恤金。

(c) 运输

33. 2001年9月14日，波黑同中欧空中交通系统（空交系统）签署了一项协定。2001年12月27日，同克罗地亚管制有限公司签署的一项合同开始生效，由其向波黑提供空中交通管制服务。国家边防局已经完成在巴尼亚卢卡和莫斯塔尔机场的部署，还将在图兹拉机场进行同样的部署。

34. 斯普斯卡共和国和波黑联邦政府最近都通过了《铁路法》。联邦的铁路法把 ZbiH（合法的波黑共和国前铁路公司）和 ZHB（波黑境内非法的克罗地亚国有铁路）合并成新的 ZFBiH（波黑联邦铁路）。在公路运输方面，国家政府通过了《国际和实体间公路运输法》，其中规定了国家一级向国际和实体间卡车和公共汽车运输颁发许可证和管理条例的基础。

(d) 能源

35. 电力三期项目正在实施，部长会议已经通过了《国家电力法》，其中规定成立一个负责电力传输的管理委员会，以及一个独立的电力服务部门和一个单一输电公司。正在议会两院讨论的实体法律涉及发电和电力分配问题。

三. 反腐败和透明度问题

36. 在报告所述期间，我的办事处继续同各国际组织和斯普斯卡共和国当局一道落实 2001 年初最高审计院进行全面审计提出的建议。迄今为止，对斯普斯卡共和国政府前官员和现任官员提出了五项指控。五个案件所涉金额总额大约为 30 万马尔卡，这些金额都是以不当的方式从斯普斯卡共和国预算中取出的。

37. 11 月 9 日，我发布了一项决定，修订联邦的《银行法》，允许银行的临时行长在完成最后报告之前支取最多 5 000 马尔卡的薪资。联邦银行机构表示，联邦内大约 65 000 个小额储户将受到这一变动的影 响。这些修正案还让黑塞哥瓦卡银行临时行长能够从 2001 年 12 月开始，向银行的小额储户付钱，这些储户的存款自 2001 年 4 月临时行政机构成立后便被冻结。

四. 媒体发展

38. 2001 年 10 月 27 日，启动了新的联邦电视台。管理当局采取了重要措施，通过改善信号覆盖面和发展这项新的服务的克族部分来增强克族人的权益。公共广播事务的创办人委员会任命了国营公共广播事务的高层管理人员，我的广播代理人同这些新管理人员密切合作，以为整个波黑建立一个财政上可行的新闻报道上专业的公共广播系统。

39. 通信管制局通过严谨的许可证批准过程，继续作出决定，以减少为数过多的广播台。在写文章之时，上诉过程已进入最后阶段，信管局预期将在 2002 年第一季度作出最后决定。

五. 返回

40. 在 2001 年，难民专员办事处记录了 92 061 人返回战前的家园，在这些地区他们的族人属于少数。另一方面，在被称为突破年的 2000 年，只有 67 445 名“少数民族”返回。两个实体之间合作的增长情况令人看好，尤其是就领回财产和返回问题交换资料方面，以及在启动由实体提供经费的重建项目方面。然而，需要

在返回问题上有更多的国家级合作和实体间合作。我的办公室现在是由难民专员办事处和国家和人权和难民部担任共同主席的国家难民事务委员会的正式成员，两个实体都参与这个委员会。在这个论坛上，对极其重要的问题，包括公寓私有化、修正房产法、土地分配问题，进行了建设性的讨论，稳定公约在其区域返回计划下通过一个区域行动议程一事，也令我感到鼓舞。

41. 在经费的问题上，我的办公室对朝着例如世界银行中小型企业项目等旨在为返回和融入社会创造可持续经济环境的项目移动的趋势表示欢迎。我的办公室还想为建立能力的方案找到经费，以加强各组织的体制能力，这些组织最终将充分掌管国际社会目前仍在处理的问题：包括国家一级的人权和难民事务部和全国市级机构。

42. 我在 1 月 24 日发布了一项决定，确保分配实体预算内难民返回资金的工作具有透明度。发布这项决定的原因是，斯普斯卡共和国宪法委员会的三个（非塞族）成员以重大民族利益为理由，请求否决拟议的 2002 年斯普斯卡共和国预算。他们认为 2002 年预算中没有为返回斯普斯卡共和国提供足够的经费，并且 2000 年和 2001 年斯普斯卡共和国预算中分配用于少数民族返回的经费尚未使用。除别的以外，我的决定要求各实体部长定期将其用于难民返回的支出告知难民事务国务部长。

六. 财产

43. 根据财产法实施计划的统计数字截至 2001 年底，联邦对所收到财产要求的 80% 以上作出决定，并解决了几乎 50% 的财产要求。斯普斯卡共和国对所收到要求的几乎 50% 作出决定，并解决了略多于 30% 的要求。Brcko 区对略多于 40% 的要求作出了决定，解决了几乎 40% 的要求。总言之，在整个波黑，大约对到目前为止所提出要求的 65% 作出决定，所有提出要求者中，大约 40% 拿回自己的财产。尽管显然取得了一些进展，但是，尤其是在斯普斯卡共和国，如果无法显著地提高执行率，这项进程可能需要 4 年才能完成。

44. 考虑到这种情况下，我在 2001 年 12 月 4 日发布了十三项决定，修正了两个实体的财产法。修正案减少了耍弄手段和拖延的可能性，允许更快地驱逐多个居住者，确保难民和流离失所者，如代顿协议所保证的那样，有“自由返回原来家园”的充分权利。

七. 教育

45. 波黑、克罗地亚和南联教育部的第一次非正式三方会议于 2001 年 11 月 20 日在斯特拉斯堡教育会议上举行。三方同意作进一步合作，包括设立专家组以协调和统一课程、相互承认学校证书和大学文凭，为将于 2002 年 5 月签署的三国间教育合作双边议定书作准备。

46. 尤其是在斯普斯卡共和国发现若干教科书载有反代顿或不可接受的或不恰当的内容后，我的办公室发动了新一轮教科书审查。2001年12月14日，各实体的教育部签署了我的办公室新制定的教科书审查协议，各自承担义务，设立各自的常设教科书委员会，负责审查本实体及其他实体的教科书。

47. 有一个正面的发展是，2001年9月3日以来，布尔奇科区所有学校使用了经统一的课程教导1万多的学生，这些课程是由各族教员和校长本身参与制订的，班上的学生来自各族。建立这个制度只用了七个月的时间，我深信布尔奇科模式可在波黑有政治意志的任何地方实施。

八. 人权问题

1. 一人权机构

48. 人权法庭判决的执行率从1999年下半年的33%增加到2001年年底的73%。联邦的记录显示取得了重大进展（执行率为92%），居住权案和赔偿判决的执行率很高。斯普斯卡共和国（执行率59%）在支付10个案件的赔款方面也显示取得了进展，尽管支付的数额并没有如法庭所要求的那样包括利息。迄今为止，斯普斯卡共和国的总体遵守情况仍远远不能令人满意。

2. 一社会、经济和性别权利

49. 特别代表办公室与执行会议其他成员一起，继续敦促各县和联邦委员会迅速执行《联邦劳动法》第143条，规定2002年2月28日是找到现有关切问题纠正办法的截至日期。在报告所述期间，在特别代表办公室提供投入并进行协调的情况下，已经拟定了《执行会议公平和平等就业原则》，订正了《公平就业措施战略政策文件》。这些文件阐述了就业措施标准，概括提出为确保公私部门遵守包容、非歧视性雇用措施的机制，并敦促投资者和捐助者运用“条件性”作为执行其方案的指导原则。

50. 关于《实体间保健协定》中有关波斯尼亚和黑塞哥维那境内任何居住地的受保者条款，特别代表办公室也协助确定最后案文。该协定已于2001年12月30日签署。

51. 2002年2月7日，部长会议批准了《波黑两性平等法草案》最后文本，现在该草案已提交议会审议。关于贩运人口行为的受害者，特别代表办公室继续在全国行动计划的范围内，向有关波黑当局提供援助，尤其是在进行中的刑事法和《移民和庇护法》的法律改革方面。

3. 一前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）

52. 特别代表办公室继续与前南问题国际法庭密切合作，向有关波黑当局，特别是斯普斯卡共和国当局施加压力，要求他们更有效地与法庭合作。

53. 鉴于泽尼察县法院对伊沃·洛赞契奇和原先 14 名其他波斯尼亚克族人的战争罪起诉高度引人注目，以及这一特殊审判和其他审判所突显的国内战争罪起诉问题，我现在正在考虑怎样才能更好地处理今后国内战争罪起诉战略这一问题。这将通过一个专家顾问小组处理，该专家小组还将考虑，如果今后的国内战争罪案件将交由即将成立的波黑法院审理，还有那些工作要做。我制订这项战略是对 2001 年 8 月前南问题国际法庭首席检察官提交给我征求意见的一份非正式文件的答复（2001 年 11 月 26 日提交联合国安全理事会）。该非正式文件载有一项提案，建议将前南问题国际法庭的案件移交给一个特别法庭，或扩大波黑境内一个现有的国家法庭，作为前南问题国际法庭的一项可能的撤退战略。我的战略将确保前南问题国际法庭目前对波黑司法制度中有关战争罪起诉的顾虑将得到解决，我们的办公室将共同努力，确保对战争罪的起诉将加速进行并符合高度专业标准。

54. 在国内公平进行战争罪审判涉及的其他问题特别包括：在司法和调查工作中普遍缺乏专业精神，不存在一项全面的证人保护方案。后一问题目前正结合一项新的《国家刑事诉讼法》加以处理，这是一项普遍适用于刑事案件的单独的证人保护法。

4. 民间社会

55. 特别代表办公室一贯积极参与支持非政府组织和改革立法，以确保有一个更好的环境来发展民间社会并保持其活力，这是巩固波黑民主制度的关键。《国家社团和基金会法》于 2002 年 1 月 5 日生效。《斯普斯卡共和国社团和基金会法》已经通过并于 2001 年 10 月 17 日生效。

56. 我承诺倾听公民的声音并协助民间社会在波黑政治领域取得更大的影响。作为此项承诺的一部分，我在报告所述期间在萨拉热窝、巴尼亚卢卡和莫斯塔尔主持了四届民间论坛会议。

5. 一和解决问题与重建文化遗迹

57. 特别代表办公室协助三个主要宗教群体之间进行对话，重点是重建被破坏的宗教遗迹，通过这种办法鼓励宗教表达自由并促进回返。按照指导委员会 2001 年 10 月份会议的指示，特别代表办公室推动通过与执行附件 8 委员会关于维护国家遗迹的决定有关的法律，并在两个实体和布尔奇科之间协调这些法律。2001 年 11 月布尔奇科区通过自己的法律。2002 年 2 月 8 日，我颁发了协调联邦与斯普斯卡共和国的法律的决定。在新法律颁布之后，由实体城市规划部长而不是市政当局负责颁发许可证。必须在 30 日之内作出是否颁发许可证的决定，因此预期可以避免拖延策略和人为的障碍。

58. 关于其他和解活动和失踪人员问题，斯雷布雷尼察/波托卡尼纪念碑和墓地基金会继续与家庭协会共同努力开发我指定的纪念碑和墓地地点。基金会执行局

在 1 月份开会，审议咨询工作组提出的关于将附近的电池厂包括在纪念碑碑址之内的建议。执行局决定对这块土地进行现场评估，并敦促咨询工作组立即规划一块墓地，安葬被发掘并准备埋葬的遗骸。虽然身份得到鉴别的情况寥寥无几，但是预计 2002 年春季和夏季将加速鉴别过程。

九. 法律问题

1. 一刑法

59. 关于波黑法院的辅助立法工作正在进行之中，我在 2000 年底强烈要求制定此项法律。该项辅助立法包括国家一级的《刑事诉讼法》和《刑法典》。民政和通讯部负责这一过程，特别代表办公室在国际社会中发挥牵头作用。

2. 一执行波黑宪法法院的判决

60. 波黑宪法法院 2000 年通过的四项部分判决——包括所谓的“组成民族的判决”——的执行仍处于关键阶段。确立所有组成民族在所有公共机构中的公平代表、切身利益和切身利益的保护制度，这些均是该过程中的关键问题。各实体宪法委员会对各自的宪法提出了修正案草案。两个委员会举行的数次共同会议有助于两个实体实现基本相同的标准。

61. 在我的要求下，主要波黑政党领导人（两个实体）在 1 月底和 2 月份数次会晤，寻求一项妥协解决办法。我坚决要求他们，该国的政治领袖必须充分主导这一过程，而不是如该国通常所做的那样，让执行会议（或，换言之，让高级代表）作出决定并硬性规定解决他们的分歧。

3. 斯普斯卡共和国与南联盟间的特别平行关系

62. 根据规定进行适当协商的特别平行关系协定第九条规定，我的办公室正在审查建立斯普斯卡共和国与南联盟间特别平行关系协定的若干附件草案。

63. 关于统计数字和难民的两个附件草案已提交我的办公室审议，在这方面，我已于 1 月 31 日通知斯普斯卡共和国总理和南斯拉夫联邦总统，我不能允许完成这些附件，因为其内容涉及须由波黑和南联盟在国家一级处理的问题。

4. 其他问题

64. 在地方当局接近三年的阻挠后，终于在 2001 年 9 月通过了联盟公民法。这项法律的通过是一个重要的步骤，因为许多在 1998 年以前长久住在波黑的南斯拉夫社会共和国的公民有资格在 2000 年 1 月 1 日成为波黑公民。但是，如果没有联盟公民法他们就不能行使这项权利。

十. 安全和防务问题

1. 防务和军事改革

65. 军事问题常设委员会秘书处的成功发展继续产生结果，特别是在协调方面产生了结果。最近，波黑主席团成员中的三个军事顾问及其工作人员参加了团队建设讲习班，这有助于加快目前正在制定中的波黑安全政策中防务方面的进展。

66. 波黑主席团通过波黑防务政策之后，主要的挑战仍然是确保国家当局采取步骤，执行这一政策，特别是要扩大和发展国家一级的结构和程序。

2. 排雷

67. 排雷活动的进展仍然缓慢，这令人沮丧。根据最近一次正式报告，波黑境内仅有 12% 的危险区得到了检测，而检测后需要排雷的地区中只有 9% 排除了地雷。这方面成绩不佳的主要原因是执行委员会提供的资金减少（不过有迹象显示情况正在改善）以及波黑当局缺乏一项总体的排雷战略。

68. 捐助者理事会联合主席同波黑当局一道已经在政治上向前迈出了关键一步。2002 年 2 月 12 日，波黑通过了第一个《排雷法》。该法规定在国家一级成立一个单一的排雷结构。应指出，波黑政府和实体政府都作出预算，在下一个财政年度正式参加排雷活动。波黑排雷当局还将在 2002 年 3 月之前拟定一项全面排雷方案。这些活动有助于提高捐助界的信心，应该在 2002 年全年为波黑的排雷活动增加供资。

十一. 精简国际文职人员在波黑的存在

69. 在 2001 年 12 月 9 日举行的会议上，和平执行委员会政治指导员指导委员会赞成我的行动计划草案，其中包括法治、体制建设、经济政策，返回和重建政策协调工作队以及情况小组的想法。在结构最高一级，是主导机构组成的一个内阁，由高级代表主持工作。计划还把必要的机制联合在一起，在不同级别的执行委员会和波黑当局之间建立合作伙伴关系。主要的机制是合作伙伴协商论坛。我的办事处努力为行动计划案文润色，其中包括对达到多年供资要求进行评估，还包括后续政策特派团的选择方案，以便提交给预定 2002 年 2 月 28 日召开的政治指导员指导委员会会议。